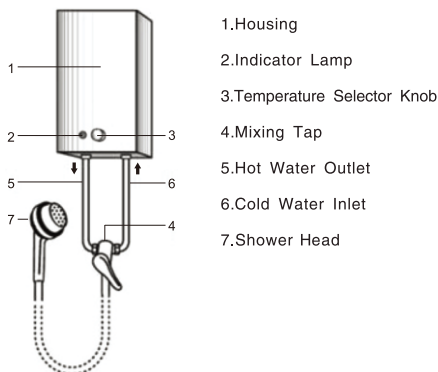


Introduction

Thanks for choosing ZANUSSI New Technology Shower Type Speed Heat Electric Water Heater

- Before you use the appliance, please read these installation and operating instructions carefully!
- The appliance can be heated up and store water up to 75°C to meet your requirements.
- Upon request, the temperature can be set to approximate 60°C.
- You can also obtain cold water from the mixer tap at any time.
- This water heater must be installed (both aquatic and electrical installation), commissioned and serviced by an authorized personnel, in accordance with the local wiring rules and these instructions.
- This installation must be completed with attached accessories by following the instructions. If you need refit, contact the registered electrical contractor and a licensed plumber for service.

(1) Composition of the Unit



(2) Basic Installation Requirements

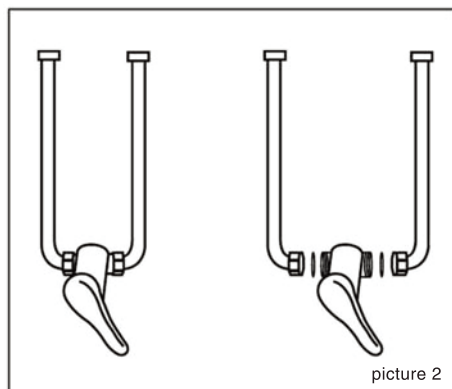
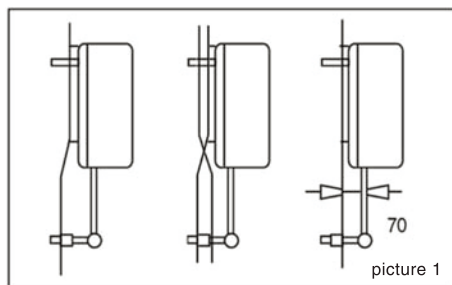
2a. Electrical Connection

- Must install power switch outside bathroom with appropriate miniature circuit breaker (M.C.B.) and effective grounding.
- Release the sets of screw at bottom and remove the bottom panel.
- Push the power wire through the wire bushing at the bottom of back cover (refer to Diagram).
- Use the wire clamp to fix the wire in position.

- Connect the wiring to earth and on power terminals as shown in diagram.
- Refix the bottom panel in position.
- Connect to a 220V AC power supply only.
- The appliance must be connected to the power supply by a disconnecting device, such as 20A double-pole switch.
- Do not connect the appliance to the power socket until it is mounted on the wall and filled with water.
- Use the fixed wire that the cross area mark the signal of bigger than or equal to 2.5 mm².

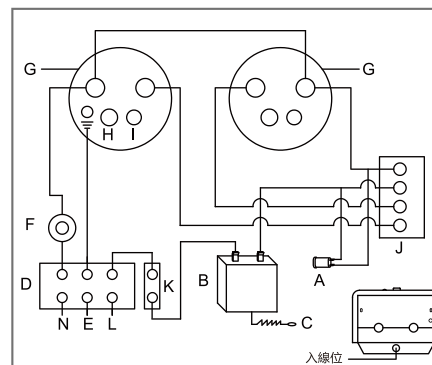
2b. Wall mounting and supply of water

- Attach the appliance using four sets of standard tubular screw anchors (6mm in diameter) and wood screws (5mm in diameter).
- Make sure you mount the appliance vertically and the wall is flat. (picture 1).
- When exchanging an appliance, check whether you can re-use existing boreholes.
- Connect the mixer tap with pipes (picture 2).
- Mount the water heater on the wall, screw the connecting pipes to the heater and the mixer tap (picture 3).



(3) 配線圖

- A=指示燈 G=發熱芯
B=恆溫掣 H=溫度感應孔
C=溫度感應頭 I=超溫感應孔
D=接線座 J=電子控制器
E=接地 K=電流保險絲
F=超溫斷路器



(4) 使用方法

現提供給閣下如何使用金章全新科技花灑速熱式電熱水器方法。

使用方法

- 確定此熱水器在正常狀態及正確位置上。
- 扭開熱水掣至冷水及氣泡從出水口排出約1分鐘，然後關掉水掣（此程序只適用於第一次安裝者或維修後之熱水器）。
- 熱水器安裝完後必須先進水，將水裝滿後才可通電開啟電源，將水加熱，此時紅色指示燈會亮。
- 當水加熱至預校溫度時，紅色指示燈會熄滅。
- 此時，閣下隨時可享用熱水浴，首先開啟冷水掣，然後慢慢開啟熱水掣，調校至適合水溫淋浴。
- 沐浴期間，在溫度控制掣開通情況下，進水流量大於1.5L/min時，紅色指示燈會亮起。

水溫調校

- 水將會加熱至大約35°C
- ● 最經濟的調校是加熱至大約60°C
- ● ● 水加熱至大約75°C 是非常之熱的

節省能源

使用時可按“●●●”設定(60°C)是最經濟地使用電熱水器，在更高水溫時，電熱水器會較易損耗熱能。

(5) 使用者指南

- 這器具不能供以下人使用(包括孩子)
 - A. 已缺少物理知覺或精神能力，或缺乏經驗和知識，除非他們被給了監督或指示。
 - B. 關於對器具的用途由監護人對他們的安全負責。
 - C. 為避免燙傷意外發生，未加入冷水時，請勿直接將出水花灑對向人體，必須確保出水溫度合適後方能使用。

(6) 注意事項

於使用及安裝此熱水器前，請閣下閱讀以下注意事項：在以下任何情況下：

1. 當第一次安裝進水時
 2. 曾經出現停水
 3. 熱水器內只排水、沒有進水時
- 用戶須扭開熱水掣：直至水及氣泡從出水口排出約1分鐘，用以確保爐內已注滿水。
- 當水掣開到最大時，而熱水流出速度非常緩慢，電熱水器需要檢查或維修，請立即通知合格的技術人員，否則電熱水器可能出現高氣壓的情形。
 - 切勿阻塞花灑式熱水器的出水口，在正常操作情況下，花灑頭可能有微量蒸氣或熱水冒出。
 - 切勿在出水喉管位置加裝開關掣或將出水喉管接駁到洗手盆或浴缸使用，以免阻塞出水喉管，使儲水缸內壓力過大，造成爆炸意外。
 - 花灑式儲水缸是不能受壓的，儲水缸內的壓力須由出水喉管、花灑喉和花灑頭釋放，防止水缸受壓，此熱水器只可配合無阻塞的開放式混合水龍頭及花灑配件使用。
 - 使用後請用濕布擦拭機體外殼，切勿使用沾有腐蝕或強酸或強鹼之清潔劑清洗。
 - 本產品只可以聘請符合資格的技術員維修及保養，如因維修不適當，可能構成危險。
 - 如發現損壞，請立即切斷電源，並通知合資格技術人員進行檢查及維修。
 - 對熱水器進行任何保養和維修前，請務必關上電源。只有總經銷認可的專業人員才可以對熱水器進行維修和保養，切勿自行修理或更換零件。

警告：

- 本電器產品請置于兒童不可接觸的地方，須連接較良好的地線，切勿自行安裝或改裝。
- 此電熱水器需要排氣及只可安裝特定之配件，請勿接駁非製造商建議之混合水掣或配件。
- 為避免燙傷意外發生，在未加入冷水之前，請勿將出水花灑對向人體，必須先確保出水溫度合適後方能使用，使用完畢，先將出水花灑移開人體再關閉混合水掣，並且將混合水掣手柄轉向冷水方向才按下關水。
- 如果要使熱水器內的水排空，必須使用工具打開排水塞。

(7) 異常狀況之處理

使用中發現異常狀況時, 請將開關電源切掉, 並洽請代理商服務中心至府上維修。

狀況	原因	執行
水不熱, 指示燈不亮	1. 電源開關不妥 2. 內部電線不妥 3. 發熱芯或恆溫掣燒毀 4. 電流保險絲燒毀	● 找經驗技師檢查或修理 ● 更換發熱芯或恆溫掣 ● 更換電流保險絲
水溫太低	1. 恆溫掣在低溫度 2. 熱水器功率不夠	● 調高溫度 ● 諮詢代理商或找經驗技師檢查
花灑噴出蒸氣	恆溫掣失效	● 更換恆溫掣
機身漏水	1. 儲水膽漏水 2. 混合水閥漏水	● 找代理商維修 ● 維修或更換混合閥
水流量減弱或無出水	1. 水管淤塞 2. 水壓不足	● 清理水管

(8) 性能表

型號	ZWH-SH21
容量 (公升)	21
額定功率 (千瓦)	3
額定電壓	220伏特~50赫茲
溫度	由冷水至75度水溫
花灑套裝	✓
重量 (淨重)	10.7千克
重量 (連水重)	31.7千克
體積 (毫米)	
深	248
闊	375
高	603
出入水喉管	1/2"

入水要求: 自來水或水箱供應
入水壓力: 700kPa(7 bar)或以下
防水系數為 IPX1

* 規格如有更改, 恕不另行通知

(9) 維修及保養

- 機身保養1年, 零件保養3年(第二年及三年之人工費不包括在內)
- 內膽保養10年(如在保養期內有任何產品配件問題, 代理商將予以維修或更換。)

保養並不包括以下不正當使用而導致之損壞:

1. 不正常安裝或操作
2. 使用非原裝或不合格之配件
3. 未經授權下改裝或更換配件
4. 未依照說明書指示安裝及使用



Sole Agent: DAH CHONG HONG, LTD.

總代理: 大昌貿易行有限公司

8/F., DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: 2262 1625 Fax: 2814 7619 Home page: www.dch-ead.com

九龍灣啟祥道二十號大昌行集團大廈八樓

Service Hotline: 8203 0298 維修服務熱線: 8203 0298

意大利

ZANUSSI

ZANUSSI 金章牌

全新科技速熱電熱水器

The Brand New Technology Speed Heat Electric Water Heater

花灑儲水速熱式電熱水器

Shower Storage Type

Speed Heat Electric Water Heater

ZWH-SH21

操作及安裝說明書

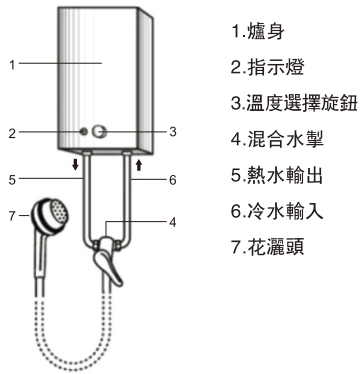
Operating and Installation Instructions

說明書簡介

謝謝閣下選購金章全新技术花灑速熱式電熱水器。

- 使用此產品前，請先閱讀本安裝及使用說明書。
- 此熱水器能按照閣下要求，令爐內冷水加熱至75℃。
- 亦更可調至指定60℃固定水溫。
- 任何時間也可在混合掣提取冷水。
- 此熱水器需由認可人士根據當地安裝條例及以下說明書安裝方法(包括水管及電線接駁)、保養及維修。
- 此熱水器需安裝原裝附帶之配件，如需改裝，請先與註冊電業承辦商及持牌水喉匠進行。

(1) 各部名稱



(2) 安裝原則

2a. 電源接駁

- 必須裝置電源開關掣（放浴室外），自動斷路保險掣及有效之水線。
- 先把熱水器之底蓋打開（扭開螺絲釘）。
- 先把電線穿過底蓋之入線孔，引入電熱水器內(參閱配線圖)。
- 用電線夾把引入之電線固定。
- 並按照圖指示接駁電線及地線。
- 把爐底蓋重新安裝妥當。
- 只可接駁一處220V的交流電源。
- 產品需接駁合格20安培電力曲架斷路開關掣。
- 熱水器被掛在牆上及裝滿水後才可接駁電源。
- 使用標稱橫截面積≥2.5mm²的固定電纜布線。

2b. 掛牆和供水

- 安裝時，請用Ø6mm膠塞和Ø5mm木牙螺絲各4粒。
- 確定掛牆時，熱水器是垂直及牆身是平的(圖1)。
- 當更換電熱水器，請檢查牆孔可否再使用。
- 接駁混合掣連接于水管上(圖2)。
- 把熱水器掛在牆上，緊接水管至混合掣及熱水器(圖3)。

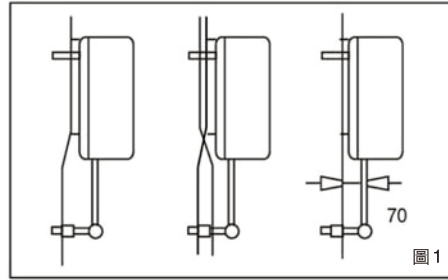


圖1

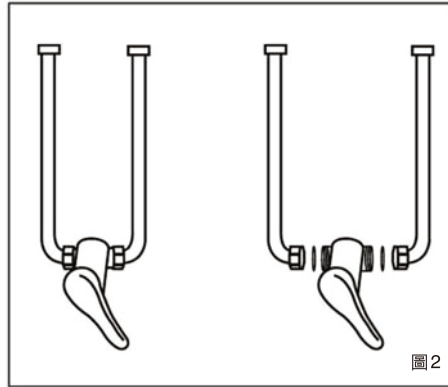


圖2

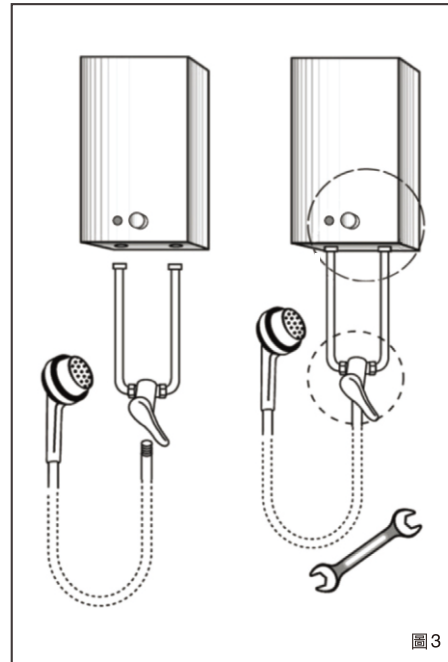
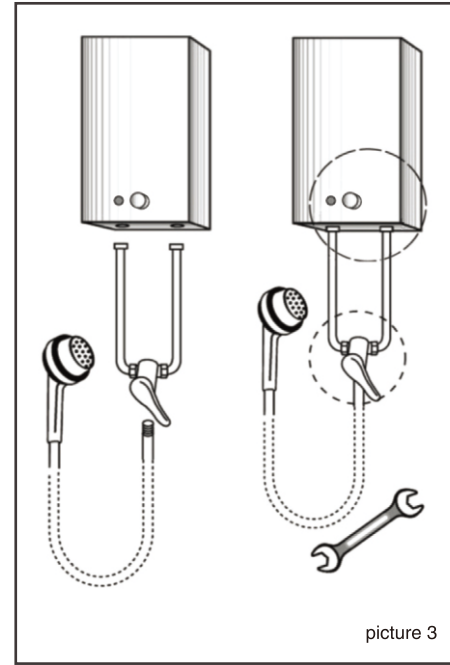


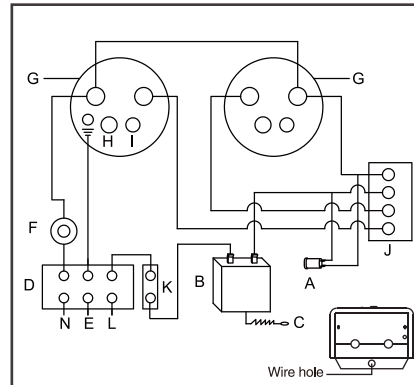
圖3



picture 3

(3) Wiring diagram and schematic drawing

A= power lamp	G= heating element
B= thermostat	H= pocket for thermostat sensor
C= thermostat sensor	I= pocket for thermal fuse sensor
D= terminal block	J= electronic controller
E= grounding	K= current fuse
F= thermal cut-out	



(4) Operating Instruction

Here are recommendations for you when using ZANUSSI New Technology Shower Type Speed Heat Electric Water Heater

Operating Instructions

- Ensure the heater installed in good condition and proper location.
- Open the hot water valve until water and air bubble come out through the outlet points, wait for 1 minute, then shut off the valve (For the first time installation or after repair).
- Turn on the power switch after the appliance is filled with water, water will be heated up and indicator light (red) will be lit.
- Indicator light(red)will be gone off when water approaches the preset temperature and the heater is ready to use.
- Take a comfortable shower bath. Firstly, turn the cold water knob on to open the cold water valve, cold water will flow through the outlet points. Secondly, open the hot water knob slowly until the mixed water temperature suitable for your needs.
- During the bath, the temperature control switch device opening conditions, water flow is greater than 1.5L/min,the red indicator light.

Water Temperature Settings

- The water will be heated up to 35℃.
- Under "Economy" setting, the water will be heated up to 60℃.
- This setting is for very hot water, it will be heated up to 75℃.

Saving Energy

At "●●●" the water heater is at the most economical setting (approximate 60℃). At higher water temperature, the heater chucks up more quickly and thus more heat will be lost.

(5) User manual

- This appliance is not intended for use by person (including children)
 - A. With reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. unless they have been given supervision or instruction.
 - B. Concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - C. You may get hurt if you directly flush your body with water without mixing cold water, please try water temperature before use.

(6) Safety Precautions

The following safety precautions must be taken when installing and using the electric water heater.

When one of the following situation happen:

1. Water inflow for the first time
2. Water suspension
3. Water outflow only, without water inflow to the water heater

Open the hot water switch, user need to wait for approx. 1 minute after water and a few air bubble flowing from the outlet, such to make sure the water heater storage tank is full.

- When the water flows out from the hot water tap very slowly with tap fully open, this is an indication that the appliance requires checking or repairing. Call a specialist immediately, otherwise the water heater may have been subjected to high pressure.

- Do not block the outlet of the appliance. Under normal operation, small amount of steam/hot water may come out from the shower head.

- To prevent excessive high pressure from building up inside the tank leading to an explosion, do not install an on/off control valve at the water outlet or connect the outlet to a tub or a basin.

- The pressure inside the tank is relieved via the water outlet, flexible hose and shower head to prevent excessive high pressure from building up. The appliance only be used with an unblocked open-style mixer tap and shower accessories.

- Wipe the appliance and mixer tap with a damp cloth after use it. Do not use aggressive or abrasive detergents.

- The water heater only be repaired and maintained by qualified technicians. Improperly repair may cause dangerous.

- In the event of a fault, disconnected the appliance from the mains immediately and call qualified technicians for checking and repairing.

- Turn off the power before maintenance and repairing. Only the qualified technician authorized by sole agent can repair or maintain the appliance, do not repair the appliance or replace the accessories by yourself.

⚠ WARNING:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, Appliance must be earthed do not install or alter any electric water heater by yourself.

- The appliance need exhaust and be installed with specific accessories, do not use the mixer tap or accessories that manufacturer don't recommend.

- You may get hurt if you directly flush your body with outlet water without mixing cold water in. Please try outlet water temperature before use. After use, first remove your body from outlet water and then turn off mixer valve, furthermore turn the mixer valve to the direction of cold water before pressing and turning off the water.

- Use tool to open the drainage if the water is to be drained off.

(7) Trouble Shooting

Be reminded to switch power off when problems occur. Call for service immediately.

Status	Cause	Action
Water cold, light bulbs off	1. Disconnection of main supply 2. Disconnection of internal wiring 3. Burn off of heating element/ thermostat 4. Current fuse burn	• Consult qualified technician for checking or repairing • Replace the heating element/ thermostat • Replace current fuse
Very low water temperature	1. Thermostat is located low temperature 2. Insufficient heating power	• Adjust to high temperature • Contact the sole agent or consult qualified technician for checking
Steam come out from shower head	Faulty thermostat	• Replace thermostat
Dripping	1. Dripping of inner tank 2. Dripping from the valve of mixed tap	• Contact the agent for repairing • Repair or replace mixer tap
Insufficient or no water out-flow	1. Block of pipe 2. Insufficient water pressure	• Clean inlet or outlet pipe

(8) Specifications

Model	ZWH-SH21
Capacity (Litre)	21
Rated Power (kW)	3
Rated Voltage	220V~/50Hz
Temperature	From cold water to 75°C
Shower Set	✓
Weight(Net Weight)	10.7kg
Weight(Operating Weight)	31.7kg
Dimensions(mm)	
Depth	248
Width	375
Height	603
Pipe Connection	1/2"

Water Supply Source : Main or water tank
Water Supply Pressure: 700kPa (7 bar) or below
Water Proof Standard : IPX1

* All specifications are subject to change without notice

(9) Warranty

- One year for the whole product, three years for the parts (excludes the labor cost of 2nd and 3rd Year)

- Ten years warranty for the inner tank.

If there are any defects within the warranty period, our company will provide repairing service or exchanging a new one.

Warranty does not apply to defects resulting from following improper use:

1. Improper installation or abnormal operation
2. Use unqualified or not originally-designed parts
3. Unauthorized modification or alternation
4. Installation and use don't according to the instructions.